

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALY				(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 2014011 (4) Date 10.03.20			
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen				(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003890201 4.03.20	(15) Additional Details <i>99/01364</i>		(12) Our Departement Herr Keller, Max		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.				
(19) Shipment Method Rüdinger Transport	paid (20) unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR	(23) Total Weight kg gross 244 net 168		(24)					
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I							(26) Place of unload				
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks						
1	900.9.0697.50 900.9.0697.50 EC level Container Batch number	SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VCI C 40/4315 4315 KLT blau 246803 2/TBA-501568 Getrag 2/TBA-520922 A0806 A	20000	Pi							
			500	Pi							
<i>261527.</i> <i>50124407.</i> <i>27554</i>			KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>20000</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <i>2</i> Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>11.3.13</i> Firma: <i>[Signature]</i>								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check					
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 400363

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

FREIGHT ORDER

6) Date 10.03.20

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

11) Recipient

12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

Rüdinger Transport
Lilienthalstr.7
70825 Korntal
DEUTSCHLAND

Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

14) Delivery/unloading point

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

16) Receipt date 11.03.20

17) Receipt time 18:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2014011	40	4315 4315	5	900.9.0697.50	76	244
	2	TBA-501568	1			
	2	TBA-520922	1			

25)

26)

Total number

2

Volume cdm/loading meters

0,4

Total

27)

76

28)

244

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
2.886

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport ABHOLUNG

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (subcontractor)

42) Acknowledgment of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact
Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA)

11 MAR 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv

46) For Sender/

Vendor

Corresponds to VDA-Recomm. 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1999 (DIN 50118)



1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) HUGO BENZING GmbH D-91111 MÜNCHINGEN KORNHILFSTRASSE 49-53 TEL. 0711-8006-718 FAX 0711-80006-33	MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR № Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenläufigen Abmachungen den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
---	--

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) M. Schmidt Kornhilfstr. 49-53 91111 München

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) ECOLINE NR REJ.: WF 111111 ECOLINE Grzegorz Bobrowski Kuśnie 34G 98-200 Sieradz e-mail: ecoline.transport@gmail.com

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 91111 München
--

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)
--

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) 10.07.2020
--

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.

5 Załączona dokumentacja Beigefügta Dokumente Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Liczba sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 244 kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
---	--	---	--	--	---	--

Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR)
---------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	--------------

13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions HUGO BENZING GmbH & Co. KG Kornhilfstr. 49-53 91111 München Tel. 0711-8006-718 Fax 0711-80006-33

19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /Frecht Carriage paid Przewoźne niezapłacone /Unfrcht Carriage forward
--

20 Do zapłaty /Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca /Absender Sender	Waluta /Währung/ Currency	Odbiorca /Empfänger Consignee
Przewoźne/Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/Ermäßigungen /Deductions			
Saldo/Zuschläge /Balance			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplm. charges			
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in 10.07.2020

25 Podpis /Unterschrift/ of the Sender KÜHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
--

22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Kornhilfstr. 49-53 91111 München Tel. 0711-8006-718 Fax 0711-80006-33

23 ECOLINE Grzegorz Bobrowski Kuśnie 34G 98-200 Sieradz e-mail: ecoline.transport@gmail.com Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier
--

24 Przesyłka otrzymano /Gut empfangen/ Goods received 11 MAR 2020 Odbiorca /Empfänger Consignee Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Błędy obliczeniowe i/lub inne błędy mogą być spowodowane przez nadawcę. Wszelkie dane należy sprawdzić przed wysłaniem.

19 + 20 + 22

Wszelkie dane należy sprawdzić przed wysłaniem.

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility.

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, nadawca musi przed wysłaniem towaru wypełnić formularz załączony do niniejszego listu przewozowego. * Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Besondereintragung, auf der letzten Linie der Rückseite, anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. * In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.